

# Paketversand von Lieferanten in DE zur VPAW, USA

## Anleitung: UPS CampusShip

Bei einem Materialwert >1000€, bitte eigenständig ein ABD erstellen oder die Versandpapiere vorab an [ABD@voith.com](mailto:ABD@voith.com) senden

- Unter [www.Voith.com/pakete](http://www.Voith.com/pakete) den Link "Voith US Inc. (VPAW)" nutzen
- Mit Hilfe des Username + Passwort (siehe Bestellung) einloggen
- #1: Wählen Sie die angegebene Adresse am Zielort: Voith US Inc. VPAW
- #2: Geben Sie Ihre Adresse für die Abholung an
- #3: Bitte geben Sie Informationen zur Sendung an: Anzahl der Sendungen, Gewicht
- #4: Bitte geben Sie eine Voith-Referenznummer an (Bestellnummer)
- #5: Bitte ändern Sie nicht die Angabe 'UPS Kundennummer'.
- #6: Bitte planen Sie eine Abholung Nächste Seite: Prüfen Sie die Versanddetails und wählen Sie: "Jetzt senden"
- **Zusätzliche Information:**

Das Label kann im letzten Schritt ausgedruckt werden. Bitte platzieren Sie die Versandpapiere auf dem Paket.

### Eine Sendung erstellen

Geben Sie unten Ihre Versandinformationen ein. Unbedingt auszufüllende Felder sind gekennzeichnet durch \*

1 Bestimmungsort dieser Sendung

Adressbuch:

Treffen Sie eine Auswahl ▼ oder geben Sie unten eine neue Adresse ein

Treffen Sie eine Auswahl  
Adresse meines Standorts  
Voith US Inc. VPAW

2 Herkunftsort dieser Sendung

Absenderadresse: **Bearbeiten**  
J.M. VOITH SE U. CO. KG / VPH  
Voith Lieferant  
60 SANKT-POELTENER-STRASSE  
89522 HEIDENHEIM AN DER BRENZ  
E-Mail:verena.stucke@voith.com

Wenn die Sendung nicht zugestellt werden kann, zurücksenden an:

Kontaktperson:  
Voith Lieferant

Rücksendeadresse:  
Entspricht Versenden Von ▼

Versandinformationen vor dem Fertigstellen der Sendung überprüfen

Neu beginnen Nächste

### Versanddetails überprüfen

Überprüfen Sie Ihre Versandinformationen auf Fehler. Bitte klicken Sie auf "Bearbeiten", um Versandinformationen zu ändern.

Es ist möglich, dass weitere Abgaben und Steuern anfallen, die nicht im Gesamtbetrag aufgeführt sind. Durch Auswahl der Jetzt senden Schaltfläche, stimme ich den [Beförderungsbedingungen](#) zu.

Sendung abbrechen Jetzt senden

# Shipments from suppliers in Germany to VPAW, US

## Manual: UPS CampusShip

If the value of material is >1000€, please create an ABD by yourself or send the shipping documents in advance to [ABD@voith.com](mailto:ABD@voith.com)

- Go to [www.Voith.com/pakete](http://www.Voith.com/pakete) – choose address: *Voith US Inc. (VPAW)*
- Login with username + password provided on the Purchase Order
- #1: Choose provided address at destination: *Voith US Inc. VPAW*
- #2: Provide your address for pick-up
- #3: Please provide shipment information: number of shipments, weight
- #4: Please provide a Voith reference number (Purchase Order number)
- #5: Please do not change the specification ‘UPS Kundennummer’
- #6: Please tick “Plan a pickup” and choose “Next”
- Next page: check shipment details and choose: “Jetzt senden”

Additional information:

*The Label can be printed through the UPS portal.  
Please put the invoice of the goods on top of the parcel.*

### Eine Sendung erstellen

Geben Sie unten Ihre Versandinformationen ein. Unbedingt auszufüllende Felder sind gekennzeichnet durch \*

1 Bestimmungsort dieser Sendung

Adressbuch:

Treffen Sie eine Auswahl ▼ oder geben Sie unten eine neue Adresse ein

Treffen Sie eine Auswahl  
Adresse meines Standorts  
Voith US Inc. VPAW

2 Herkunftsort dieser Sendung

Absenderadresse: **Bearbeiten**  
J.M. VOITH SE U. CO. KG / VPH  
Voith Lieferant  
60 SANKT-POELTENER-STRASSE  
89522 HEIDENHEIM AN DER BRENZ  
E-Mail:verena.stucke@voith.com

Wenn die Sendung nicht zugestellt werden kann, zurücksenden an:

Kontaktperson:  
Voith Lieferant

Rücksendeadresse:  
Entspricht Versenden Von ▼

Versandinformationen vor dem Fertigstellen der Sendung überprüfen

Neu beginnen Nächste

### Versanddetails überprüfen

Überprüfen Sie Ihre Versandinformationen auf Fehler. Bitte klicken Sie auf "Bearbeiten", um Versandinformationen zu ändern.

Es ist möglich, dass weitere Abgaben und Steuern anfallen, die nicht im Gesamtbetrag aufgeführt sind. Durch Auswahl der Jetzt senden Schaltfläche, stimme ich den [Beförderungsbedingungen](#) zu.

Sendung abbrechen Jetzt senden